ФОНЕТИЧЕСКАЯ ДЕРИВАЦИЯ ОБЩЕЙ ЛЕКСИКИ СЛОВАРЯ ЗАМАХШАРИ «МУКАДДИМАТ АЛЬ-АДАБ» (ХІІ В.) И КАЗАХСКОГО ЯЗЫКА

Ш.Ш.Жалмаханов

Профессор Медицинского университета Караганды

sh.zhalmachanov@mail.ru

Определение современного состояния казахского языка основывается на исторических даннхе, т.е. на языковые материалы древне-средневековых тюркских письменных памятников. Для того чтобы определить динамику разных уровней языка в исследовании применены сравнительный, сопоставительный и типологический методы. Иллюстративным материалом является 4-х язычный (арабско-персидско-тюркско-монгольский) словарь «Мукаддимат аль-адаб» Замахшари, живщего на стыке ХІ-ХІІ веков.

По содержанию языковых материалов можно утверждать, что основной целью составления словаря является разговорником населения Хорезмшахов, поскольку государство отличалось своей полиэтничностью (полиязычностью). Исследователь монгольских и тюркских языков Н.Н.Поппе, который первым ввел словарь Замахшари в научный оборот, отмечает о том, что монгольская часть словаря генетически ближе языку родов жалаир и барлас ХІІІ-ХІУ веков и «языковой материал словаря «Мукаддимат аль-адаб» является весьма типичным образчиком обиходной речи ХІІІ-ХІУ вв.», а «среди современных языков он ближе всего к языку афганских моголов» 1:7-8. Как истоически доказано, родо-племенные населения этих регионов говорили на кипчакском диалекте, к которому относится современный казахский язык.

По полученным данным, словарем охвачено 8126 слов, словосочетаний и фраз, которые состоят из 2616 корневых морфем. Из них 1780 (68,4%) слов используются в словарном составе современного казахского языка, сохранившись по фонетическому составу со звуковыми изменениями и без изменений. В словаре зафиксированы все типы и виды вспомогательных морфем и суффиксов всех частей речи. Общее количество вспомогательных морфем 302, а корневых слов 1728. Эти слова в статье анализируются в фонетическом аспекте в анслаут, инлаут и ауслаут позициях, а в морфонологическом аспекте – по количеству слогов.

Таким образом, как показали вышеприведенные данные, количественные и качественные показатели фонетического состава слов письменных памятников доказывают генетическую однородность лексики казахского языка в плане фонетической деривации. Словарь Замахшари является историческим источником современного казахского языка.

Пайдаланылған әдебиеттер

1. Поппе Н.Н. Монгольский словарь «Мукаддимат ал-адаб». Часть І. – Москва-Ленинград: АН СССР, 1938.